補 習 校大運 動 会

(隔月発行)

2016年11月号

発行所 セブ日本人会 5th Floor Clotilde Commercial Bldg. ML Quezon St.,Casuntigan, Mandaue City, CEBU TEL:(032)343-8066 FAX(032)343-7663 発行人: 櫻井絹恵 編集人:セブ日本人会 http://www.ja-cebu.com

た方にも運動会の状況が少しでもお伝えできておれば私なりの感想でしたが、参加された方参加できなかっ

また、運動会という行事を通じて子供たちにとっては、

勉強では味わえない体験、そして仲間と一緒に

大人にとっ いろいろな

いです。

私なりの感想でしたが、ても喜んでおりました。

セブ日本人補習授業校 校長 松田 和人

の心配がされておりますが、 今年は晴天のうちに

いたことを書かせていただきます。年までの一観客に近い参加とは違う体験をさせていただまた今年は、私が校長に就任し初めての運動会となり、昨

ずはその入念な準備のもと、 先生方を中心に準備をしていた 開催できていることに感

前日〜当日と日通 様にご協力いただい

①玉入れ 今年は"大人にももっと参加してもらおう" 種目は以下の通り実施され ③障害物借り物競争 との主旨の **④ここまで**

事務所より平澤領事、セブ日本人商工会議所からは川野来賓のご挨拶には、在フィリピン日本国大使館セブ領事 会頭にお越しいただき、共に会の最後までお付き合い した。これも運動会の風物詩になってきた感じです。

のお力により助けられております。 各種目について、 また、会場設営や各種目の運営サポートには太陽誘電 様

さな子供たちにとっては、とても大変そうでした。 |綱引き||こちらは見応えがありました。低学年、高学年 大人にとっては簡単に見えるこの競技、 小

の競技を見ていると場所(地面のコンディション・踏ん ながら見ていました。 張りが効くかどうか) しかし最後は、カの差が出た勝負の差がありそうだと本部席で話し

競争を加えた競技です。障害物部が早くても借り物部で障害物借り物競争」これは、障害物競争の中に借りもの で

出遅れれば、負けてしまいます。 競争を加えた競技です。 技では他の方の推薦もあり、 旧田 -校長と の現 ń

との

校長対

決も

ありま

た。

日

本

会

終える事ができました。 毎年雨の心配がされてお 校大運動会が開催されま 過日2016年10月2 おいで 道具の運搬には、 だいております 子二人三脚 そして、 大運動会が開催されました。 日2016年10月2日 運動会開催まで、 ⑤パン食い競争 ⑧大玉リレー (田曜)

兄でもある黒田さんの軽快なトークで進行もスムーズで いつも快く司会を引き受けていただいている父 ⑥ニアピンコンテスト ⑨紅白対抗混合リレ 7 親 ました。

私なりの所感を述べさせていただきま ました。 さしく、子供と大人が混ざり合って行うリレー クが小さいので大人にとっては不利だと思います。 受け取るという結末で少し残念でしたが、真剣に走り

参加した皆さんが楽しく怪我なく終わることが、運動紅白の結果は、白組の圧勝。この結果も大切ですが、

4 0 0 K m

食べることはありませんが、神楽さんなどの出店があ 日本の運動会のつきもののお弁当を家族や知り合いと それを楽しんでおられる方も沢山いらしたようで

望し参加しました。

子供たちは競技でもらった景品(タミヤさんなど)

Facebookでもこの時の様子がアップされてお info@ja-cebu.com

んのパンが準備されており、大人も含め多くの方が参運動会恒例とも言える「パン食い競争」これはたくさ加できるほのぼのとしたものでした。 ありがとうございました。一力茶屋様からのお水の差 加していました。パンに食いつく姿は、見ていてとて し入れも暑い日差しでしたので助かりました。 りますので、ご興味のある方はご覧になってください。 も楽しめるものでした。本部にもお裾分けをいただき、 「ここまでおいで」低学年のお子さんも父兄と一緒に参

りて御礼申し上げます。

あり、今年も無事開催できましたことを、

この場を借

いろな方のご協力が 最後にはなりましたが、

運動会が行われるまでにいろ

か?

よろしければ、来年は皆さんも参加してみられませ

いろな意味があります。

方と関わり、コミュニケーションを図れるといういろ

ても童心に帰って参加できるだけでなく、 何かをやるという連帯感を体験すること、

に第26回セブ補習

1人ペアがいないということで参加し、3位入賞でき 親が子に掛け声にそって「右」「左」と教えながら練習 作業する場は少ないと思いますので、これは親子の絆「親子二人三脚」普段親子が一緒になって競技=共同 参加できるのが良いと思います。 している風景は、とても印象的でした。この競技にも にも良いと思います。競技が始まる前の短時間ですが、

私もアンカーでの参加でしたが、周回遅れでバトンを がしていくのですが、中には一人でころがし一人は付 低学年は半周、高学年以上は一周の持ち分です。トラッ そして最後は、運動会の華「紅白対抗混合リレー」ま いてきてない。上級生の中には大玉を持って走るなど、 奇想天外な場面がありました。 「大玉リレー」本来は二人でペアになって大玉をころ です。

ていた様ですので、そちらの復活も面白いかと思いま聞くところによれば昔は企業対抗リレーなども組まれ

(2016年10月19日~21

直

テ島慰霊

この運動会は朝早くから始まりお昼には終わるので、 会では大切だと改めて思いました。

加賞 (町屋マー ・トさんからいただいたもの) を、 لح



今回 ば 中でも3日目 に慰霊した山添勇夫大尉(陸軍)のエピソードをご紹介

建立されました。 こちらの慰霊碑は他の 慰霊碑と違い、 戦後フィリピンの地元住民の手によって

め、スポーツや文化シ 住民らに信頼され、尊 会を与えました。 うにと野菜作りを教え 地元住民たちに対し 山添大尉はレ ョー、映画上映などの機会を掲げ、食糧不足で困らぬよい常に公平で親切であり、また住民らと親睦を深めるた 敬されていた山添大尉は、 ました。そして子供達には日本軍が作った学校で学ぶ機 イテ島ドラグ市の守備隊長を務めていました。 昭和18年にゲリラとの戦闘

そんな山添大尉の死を悼む住民たちは、日夜を問わず教会の鐘を鳴らし追悼し 現在の慰霊碑は、ドラグ市により大きな物にて替えられていますが、レイテ島ました。さらには大尉の功績を讃えるために小さな慰霊碑を建立しました。 るようゲリラ側と交渉. を襲った巨大台風によ ゲリラとの戦闘の際に で命を落としてしま は り一部破損はしていますが、 住民が巻添えにならぬよう、生活圏での戦闘は避け おかげで多くの住民の命が救われました。

として祀られています I S A O AMAZOE SHRINE

れています。 この立派な慰霊碑は山 レイテ島の戦いー 大尉の死後73年経た今でも、 地元住民の手で管理さ

今年も石田元日本人会会長のお声をかけで、 本人戦没者慰霊碑を慰霊してきました。 の距離を移動し、レイテ島各所に現存する日 の太平洋における包囲 およそ を続けていた日本軍ですが、ミッドウェイ海戦の敗退以降は攻勢に転じた米軍1941年12月8日の開戦以来、欧米の植民地であったアジアに破竹の進撃 ンに到達しました。 網が強まる中、 太平洋を北上する米軍はついにフィリピ

兵が眠るレイテ島へ慰霊の旅に出掛けることを今年も切 いました。4時間に及一亜戦争においてフィリピンは大激戦地であり、多くの将 およそ700隻の米軍 今年はレイテ沖海戦勃発から72年に当たります。 大東 1944年10月20 衛にあたったのが南方第14方面軍(陸軍)山下奉文大 ぶ攻撃は、海岸線の地形は大きく変貌するほどでした。 艦船が、レイテ島の東海岸に向けて一斉に艦砲射撃を行 米軍はレイテ島に向け上陸作戦を開始しました。

英霊の魂を癒す事が出来たと思います。 今年の参加者は日本人会会員の方々に加え、 そして僧侶の方が同行され、 お父様がレ将でした。 備していたのは、 陸軍第16師団16,000人の将兵

> ★セブ島通信に記事を掲載したい方は「メール:info@ja-cebu.com」迄、お問合せください。 ★セブ島通信では、発行日(奇数月の月初)の1ヶ月前を締切として原稿を公募しております。

しらかれ

Ħ

軍連合艦隊は事

事実上壊! 海戦です。

滅してしま

ま

斉に上陸を開始。その

軍は兵力の8割を失って壊滅状態60,000人と10万トンの車斉に上陸を開始。その数はレイテ

がレイテ沖海

合艦隊ご

力を結集

性作戦を阻-

軍の艦隊との間で大海戦が繰り広げするべく、レイテ沖では日本海軍連

におけるこの-

レ

イテ島

の

戦

いは日

本軍

北にとって

める大事な局面でし

両、物資を揚味島の日本軍の4艦砲射撃が終れ

^{揚陸しました。日本Ⅰのおよそ3・7倍の・終わると、米軍は一:}

|本 | 6

米軍上陸

1

0

 \Box |経つ.

たのはリのました。

陸軍第

1師

が団です。 ノー・ロナ

リモン峠はレイテ島の中央す。レイテに上陸した第1す。レイテに上陸した第1日本軍は大規模チャ

となり

・ あままならず・ おままならず・ おまならず・ おまならず</l

)にしました。制海権・制空権を失った日本軍は物資補給は米軍とこの峠で激突し、米軍の強大な物量の違いを目脈にあり、当時は東西の平野をつなぐ唯一の場所でした。[かったのはリモン峠でした。リモン峠はレイテ島の中央

当たりにし ままならず、

物資、

アクラブ/I

D

担当

安藤

尚子

|本軍

・戦死者は約79

0 0

0

ロンポン占領で連合軍は



ません。
ませんが将丘 とみなされ よそ15 本人会シー

はとんどが、ここでどのような最期を遂げたのかすら分かっていはとんどが、ここでどのような最期を遂げたのかすら分かっているのでのでは、敗残日本兵の掃討命令を下します。よる15,000人がレイテ島に取り残されました。米軍はゲリとみなされた将兵で、セブに渡ることができたのは900人。お4隻だけでした。優先的に乗ることを許されたのは、戦力になるしかし、やっとたどり着いた海岸に用意されていたのは小型舟艇

しかし、やっとたどり着いた海岸に用意されていたのは小型舟艇落、過酷そのものでした。待機する海岸までの道のりを衰弱しきった兵士たちは次々と脱ました。向かう先は米軍がまだ上陸していないセブ島。輸送船がついに大本営はレイテ島の放棄を決定し、兵士たちに転進を命じ手に落ちました。

レ

イテ島西岸の町オルモックは米軍

2ヶ月後の12月!) けで6・000人を超えました。 やがて米軍はリモン峠を制圧 と倒れていきました。 リオン峠では リオン峠で兵力、物容 では激しい飢えや病で、兵士たちは次々資、食糧不足でさらに戦況は悲惨な状況 ただ 性になっ た日本兵はこの 戦

医療調査の実施について

この度和歌山医大森岡教授のグループが海外で1年以上ロングステイをされている50歳以上の方を対象に医療調査の実施を行います。 つきましては希望者を募っております。日本人会、商工会の会員並びにセブ州に在住されている邦人の方々が対象です。 検査希望の方は当会までご連絡ください。

日時:11月8日(火)9日(水)の午前の予定両日とも10時から12時ごろまで。

場所:アヤセンター敷地内にある 2Quad ビル内

調査内容

健康測定:身長,体重,血圧,腹囲,尿,加速度脈波 # 1

2

普段の健康に関することで、相談を受け付けます。

3 栄養相談

食生活について、相談を受け付けます。

このときに、主にどのような食品を食べているのか、お尋ねさせていただきます。

→来年度の食事調査の参考資料にさせていただきます。

医療状況

医療状況の質問にお答えいただきます。とくに、現地医療従事者との関係性のとり方について尋ねさせていただきます。 →海外での医療関係者との関係構築としてまとめる予定です。

5 質問紙へのご意見 来年予定している質問紙に回答をしていただき、ご意見をお願いします。 調査票は、本調査用質問紙(生活状況、医療・受診状況、健康行動などを尋ねます)、食事摂取状況調査票、生活時間調査票の3種類です。 食事摂取状況調査票は#3栄養相談の際参考にさせていただきます。ただきました。

検査時間

#1健康測定は約10分、#4医療状況は10分~15分、#5質問紙へのご意見は約20分だと思います。質問紙へのご意見は、他の調査を お待ちしただく間にしていただければいいと思っています。相談時間にもよりますが、全体で1時間余りだと思います。

以上

秋の墓参り

9月25日(日)、リロアンにあるセブ日本人墓地にて「秋のお 墓参り」が行なわれました。

現在、2008年に永眠された方をはじめとし、お墓には8名の 骨壷が安置されています。

日本では縄文時代から死者を埋葬する習慣がありました。一般 民衆のお墓は集落の一画にある共同の埋葬地に伸展葬か屈葬の 姿で土葬し、その上に盛り土をしたり、手頃な石を置い木の杭 を建てたお墓でした。

お墓の歴史から見ると、土葬や風葬の時代が長く、火葬が普及 してお遺骨を骨壷に入れてお墓に納めるようになったのは昭和 30年頃で、つい最近の事なのです。

日本で人の死を供養するようになったのは室町時代の事です。 特に、幕府が檀家制度を敷いた江戸時代になると死を供養する 風習が各地に広まっていきました。

現在、多く使用されている一般的なお墓の形である角柱の三段 墓は、江戸時代中期から普及した形です。檀家制度が敷かれた 江戸時代、先祖に対する仏事が生活の中に定着し、庶民の仏教 に対する信仰が確立、お寺と民衆との繋がりは密接なものに なっていきました。

明治維新により、檀家制度は法律上では根拠を失いますが、庶 民とお寺の結びつきはその後も強く引き継がれ現在に至ってい ます。

「墓」は「莫」と「土」からなっています。 つまり土で覆い隠 すということで、お骨は土に還します。 セブ日本人墓地に納骨 されているお骨も、13回忌を過ぎたら納骨室の右側のスペース

に2メートル以上の深さの穴を掘り、土に返していきます。 墓参りに欠かせぬ合掌… 仏教において一般的な合掌の形は、両 手の掌(右が仏様、左が自分)の指と掌をすき間なくぴったり と合わせます。「祈りの心」を表現するとされます。 日本人会シニアクラブ /ID 担当 安藤 尚子

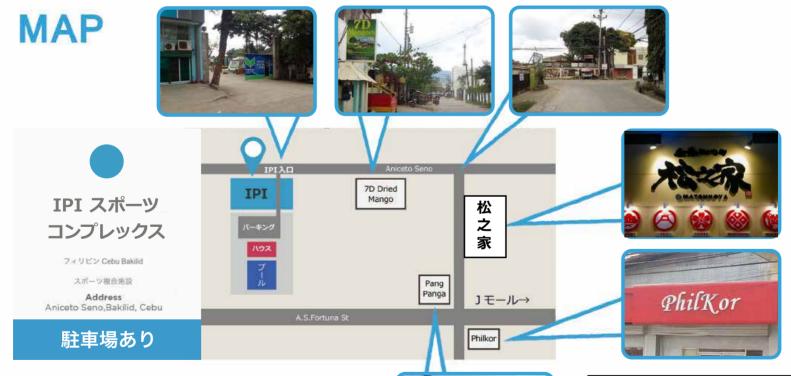






今回も協賛店などのご協力頂き"屋台"も出店いたしますので飲み物や食べ物もたくさんございます。入場料は無料なのでご家族やお友達もお誘いしてお越しください。日本人会会員に限らずお気軽にお誘いしてお越しください。

※出店ご希望の方は下記連絡先までご連絡ください。



連絡先:

クロコウチ・ナオキ

電話番号: 0917-311-2500

土曜市名物

豪華景品があたるビンゴ大会に加え ズンバも行われます!! 皆様のご参加お待ちしております。

台風への備え

日本人会の理事会からこのお題をもらいました。もらってからよく考えたのですが、これは難しい。

私はセブに来る前は日本の地方自治体に勤務していましたから、防災対策についてはかなり熟知しているほうだと思います。 しかしここはフィリピンのセブです。日本とはわけが違います。

1 台風情報の取り方

私は幾つかのサイトで台風情報を得ます。その中で一番わかりやすいのは日本の気象庁の台風情報です。http://www.jma.go.jp/jp/typh/

台風情報で重要なことは台風の強さと大きさ、進路です。

気象庁の台風情報を見ながら読んでください。

① 台風の強さ

強さの階級分け 階級 最大風速

強い 33m/s (64 ノット) 以上~ 44m/s (85 ノット) 未満 非常に強い 44m/s (85 ノット) 以上~ 54m/s (105 ノット) 未満

猛烈な 54m/s(105 ノット)以上

区分け上は上記のとおりですが

台風ヨランダの時は最大瞬間風速 100m/ 秒を記録した。ほとんどの家屋が倒壊しました。

② 台風の大きさ

大きさの階級分け 階級 風速 15m/s 以上の半径

大型(大きい) 500km 以上~800km 未満

超大型(非常に大きい) 800km 以上

上記ともに気象庁資料

気象庁の台風情報だと(いずれもメートル/s)

風速25メートル以上の暴風域は赤の円で示され、風速15メートル以上の強風域は黄色の円で示されています。

風速25メートルというと屋根瓦が飛ばされる。樹木が折れる。煙突が倒れるなどの被害が起こる可能性があります。

③ 進路

気象庁の台風情報で示された白い円は進路を示します、白い円が小さいほど進路が絞られていること大きいほど進路予測の幅が大きいことを示しています。この白い円の中を通過する確率は70%と表示されています。時には迷走することもありますので、毎日複数回の確認が必要です。

これにより、台風の大きさ、強さ進路を知ることができます。

2 台風の備え

台風の特徴台風は地震のように突然起こるものではありません。発生してからかなり長い間を経てセブに到着します。その間に上記で書いた進路を見ながらセブのほうに向かってくるようでしたら早めに準備を進める必要があります。

それでは台風に対する備えはどうすればいいか?台風ヨランダの際に私は被災者支援の活動をしました、その経験からすると、フィリピンには日本のような防災職や防災道具の備蓄はほとんどありません。

更に20数年前にセブ市を直撃した台風の経験者によれば、電機や水が2週間にわたって止まったとのことです。

ということは備蓄については個々の家族で準備しなければならないということです。

2週間程度の水と、食料、生活必需品の備蓄が必要です。

さらに、ヨランダの時の教訓ですが、もし、お店が開いていたとしても、物資は瞬くままに無くなってしまったという経験談を聞きました。 災害の際に必要なもの

① 水 飲料水調理用

1日2リットルを家族の人数で2週間分 ヘルパーや運転手の分も

- ② 水 シヤワートイレ 洗濯 水を入れるコンテナーが必要
- ③ 食料 米 日本人であれば一人1日150グラム程度(目安) 缶詰 インスタントラーメン おかし ビタミン剤
- ④ 防災道具
- 懐中電灯 長期戦になるので 5 6 本は必要 (充電形式の物は放電してしまえば使なくなるので、必ず電池式のものが必要)電池 たくさん
 - ●カセットコンロ もし LPG タンクのガスがなくなったとき

小型の発電機 我が家には1台買っておいてある 照明、スマホの充電など

- ●ブルーシート タープリン ガムテープ ビニールひもの丈夫なもの 屋根が壊れたり応急の家屋の修理にあると便利
- ●救急用品 アルコール 包帯 虫除け 常備薬

⑤ 連絡体制

災害の際には、日本人が結束して行方不明者やけがをしている人がいないかなどを確認しあうことが必要です。

特に災害弱者といわれる、高齢者、子ども、妊婦、病弱者、障がい者などがいる家庭はあらかじめ複数の人に応援を求められるような体制を作っておくことが必要です。

☆ 台風がフィリピンに上陸しそうになるとセブ領事事務所に在留届を出しておけば E ーメールで連絡が来ます。

連絡先

☆ 電話:(63-32)231-7321,231-7322

☆ Fax: (63-32) 231-6843





ID カード更新のお知らせ

セブ日本人会では2年に1度会員の皆様に配布して いる ID カードを更新しています。今年は丁度その年 に当たり現在使用中のカードの期限が 12 月末まで になっています。つきましては近日中に更新用の用 紙を配布いたしますので 更新希望の方は速やかに 提出をお願いします。ID カードは協賛店 / 協賛ホテ ルからのサービスを受ける事が出来ます。更に緊急 時の連絡先や簡単な身分証明としても使用可能です。 会員にとってはかなりのメリットを受けれますので 是非皆様更新の手続きにご協力ください。

未だ ID カードの手続きをされていない会員の方も この機会に取得されることをお勧めします。ID カー ドの更新、新規は無料です。紛失などで再発行の 場合は実費費用負担をお願いしています。負担額は 100-200 ペソです。

セブ日本人会 協賛店/協賛ホテル一覧

■食材店 町屋マート

■ホテル・ビーチリゾート ムーベンピックホテル(Movenpick) アネモネリゾート(マクタン) ルビリゾート(サンタンダー) シャングリラホテル(マクタン) マルコポーロプラザホテル(セブ) クリムゾンホテル(マクタン)

■ダイビング・マリンスポーツ アクア・マリンスポーツ ブダンディン・マリン・ダイバー アクアバディス エメラルドグリーン・ダイビングセン

> モアルボアル店 ボホール店

■飲食店 【マンダウエ市】

神楽(和食) らーめん野武士 (ラーメン) オイスターベイ (シーフード) スキレット (和洋食)

【マクタン島】 だるま(和食) 空海(和食) 夜桜(和食) |マリバゴダリル(フィリピン料理) 花魁(和食)

割引き、もしくは特別サービス御座います。 必ず会員証をご持参ください

■美容・健康

ワウ・セブ歯科医院(歯医者)

■レジャー・スポーツ セブトップ

(遊覧飛行、体験飛行)

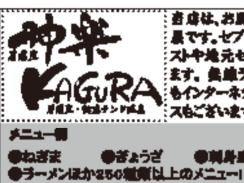
■その他

Character Studio (オリジナルグッズ) 誰でもヒーロー(ボランティア) NPO Sevnsprit (ボランティア)

■旅する フレンドシップツアーズ KSB トラベル AS レンタカー

■飲食店 【セブ市】

遊々亭(和食) さっちゃん(お好み焼き) タランバン店 悟空(和食)マボロ店 ミッキーズ(ケーキ) Q 兵衛(和食) Jazz'n Bluz(レストバー) TYMAD BISTRO(フランス料理) 夢屋喜兵衛(和食) AMPERSAND(西洋料理) 寿や(ラーメン) ラーメン空 / やきとり備長炭 AKITA(和食)



去ほは、お属さるマッサージを保養する思想 暴です。セブご在住の日本人はもちろん、ツーリ スト中地元セブの方々にもご好評を頂いており レフン教育ですので、店月ならどこで くん もインターネットに接続できるなど、娘しいサービ スもございます.

●刺鼻感り合わせ

お仕事やゴルフ、ダイビング後 のリラックスなどに最適です。 一日の豊れた身体を当店自慢 のお風呂でゆっくりとほぐし、マ ッサージサービスもあわせてご 利用くださいませ。

Tel. No.: (032) 346-0088 A.S. Fortura Štraat, Mendeue, CESU



*>

ミゲール・

ピールセン

D' Tratou Cebu Translation & Travel Assistance



... 日英翻訳 ...

(横浜市立大学文理学部英文科卒 鈴木 了)

(Document Translator): Rio Suzuki [MEL in Yokohama City Univ.] *公文書/証明書(Official Documents / Certificates) *契約書等(Contracts / Agreements) *仕様書/マニュアル (Business Technical Specifications)

… 遺族年金申請手続 …

(Procedures for Pension Benefits to a Filipina family) *Cedula, *BIR Cert, *Barangay Cert, *Child ID, etc.

(日本国での担当:宮下尚之 社会保険労務協会(株)

Please feel free to inquire directly!

... 法律相談 ...

(Legal Advice & Assistance).

フィイリピン国弁護士による諸手続・法律相談

(会社設立(SEC·DTI)(Mepz 含む) 養子縁組・離婚・その他訴訟) (担当:弁護士 ダニロ シノブハン 日本語できます)

- ♦ Inquiry: Cell: 0917-7171-839. Tel & Fax: (032) 263-0614
- Email: suzkicebu@yahoo.co.jp ♦ Website: www.cebu-mactan.jp www.mactanboy.com

パジェットコンド・賃貸(日本人所有)のご案内

最高のロケーション(アヤラデパートまで徒歩7分)・フィットネス プール、TV, 調理器具、ダブルベッド、エアコン、ソファー、窓カー <u>テ</u>ンすべての生活用品が完備しています。新築2年のスタジオタイプ。

契約書は日本語、日本での支払い可能

(日本人への賃貸希望) --- 問い合わせ --

セブでの連絡先・現地案内 (無料) は 263-0614[鈴木] にどうぞ! 契約詳細等は大阪市在住の女性・竹田さん(所有者)に直接お問い合わ せてまき可け

--- 賃貸料 ---

[参考]:最小期限1年、月4.5ペソ、長期契約は割引。 共有料金等は直接ご相談頂きます。

※その他リロアン町高級団地「ドロス不動産」に家屋所有。 竹田さんの母親の隠居家 (2F) ですが、フィリピンメードだけだと不安なので -緒に住んでくれる日本女性 (夫妻可) を探しています。寝室 4 部屋あり 3 部 屋、その他は自由にお使いいただけます。家賃格安。ご相談ください。

- ◆ セブの問い合わせ: 0917-7171-839. (032)263-0614
- ◆ Email: <u>suzukicebu@yahoo.co.jp</u> <u>www.cebu-mactan.jp</u>

2017 年度 入学希望者 受付のご案内

セブ日本人補習授業校では、日本の教科書を使って国語や算数を中心に学ぶ「教科書クラス」と、日本語の習得を目的とした「日本語クラス」に分かれて、毎 週土曜日の3時間、年間で約150時間の授業を行います。

- ◎受付期間2017年1月4日(水)~2月15日(水)◎募集対象者2017年4月2日を基準に、満6歳以上満16歳未満
- ◎入学資格本人または両親のいずれかが日本国籍であること。保護者が日本人会会員外でも入学可能。
- ◎応募方法補習校所定の入学申し込み用紙(補習校で配布、ホームページからのダウンロードもできます。)に必要事項を記入の上、提出してください。 http://www.ja-cebu.com/portal/documents ◎面接と試験本人の日本語能力試験及び両親と学校側の面接を実施。面接日については双方に都合の良い日を 指定します。
- ◎入学許可 保護者宛てに連絡いたします。
- 2017年4月1日(土) 午前11時より入学式の予定。 ◎入学日



セブ在住だけどまだ余りセブやボホールの観光をしたことがない、、、、 日本から友達が来るので、一緒に出かけたいけどガイド出来るほどよく 日本から及連が来るので、一緒に出かりだいけどガイト日来るほとよく 知らない、、、、 などお悩みの方は、是非とも弊社までお尋ね下さい。 格安料金でのホテル手配やオブショナルツアー手配など様々なブランの ご相談を賜ります。アイランドピクニックから市内観光、ボホールツアー、 楽しいツアーをご提供いたします。

PTNトラベルはココが安心! 参フィリビン政府銀光首都定の正規株庁代理店 会日本人スタップ常温だから何かと安う ロネススタッフ常用電子が関係であった中のトラフルでもすくようの、・します。 参収地では研究省公園が「大学で案内

まずは気軽に日本人スタッフ 直通ダイヤル 0917-622-0373 までお電話してみて下さい。



(032)-340-7910/495-8521 c/o Shudou Jyuku Brgy, Lapu-lapu



その他多数、用意してます!!上記料金は、大人は 一人の料金です。子供料金もあります。セブの清 を楽しみたい方、お気軽にお問い合わせ下さい



広告掲載募集

- ★セブ島通信に記事を掲載したい方 は「メール: info@ja-cebu.com」迄、 お問合せください。
- ★セブ島通信では、発行日(奇数月の 月初)の1ヶ月前を締切として原稿を 公募しております。

エメラルドグリーンダイビングセンター

Emerald Green Diving Center

☆★ ジンベエツアー開催 ★☆

日本人インストラクターが5人常駐!!ダイビング が初めての方やお一人で参加される方にも安心。 少人数、安全そしてきめ細かなサービスで快適 なダイビングを約束♪またセブ島の南サンタンダ -、モアルボアル、ボホールにも支店(もちろん日 本人インストラクター常駐)がありますので、マク タン以外の海を潜りたいダイバーの方は、ぜひこ ちらも潜ってみてはいかがですか?

電話:(032)495-7728 or 495-8372 携帯:0917-321-6349(日本語可)

場所: Anemone Resort 内 Buyong, Maribago, Lapu-lapu Cit,



0000

000 es 📖 🛗 **M B B**

DO TO (0)

セブ島通信を見て事前に ダイビングをご予約された方 オリジナルTシャツ贈呈&ランチ無料!

プロモ期限: 当セブ島通信発行年月より1年間





学生 ID 提示で 電話番号:032-492-1953

営業時間:11:00 - 21:00 住所:

1F Sebastien Hotel, M.L. Quezon National Highway, Lapu-Lapu City (マクタンニュータウンゲートすぐ横、セバスチャンホテル 1 階です)



現在セブでは41箇所 に設置済みです 日本と同じでリモート 一つでテレビが観れる

A コース(民放8 チャンネル) ₱18000 / 年

Bコース(民放, WOWOW, BS) **P27000 / 年**

取り付け時間五分で終了

面倒な操作が要らないの が受けてます!

032-492-1953

0917-622-9863



10十六年大運動会

うんどう会はたのしかっ

ました。 会主催の運動会が開催され イズファームにて、日本人十月二日、ドンボスコボー 作文を紹介します。 ほぼ原文のまま掲載) 動会を終えた生徒たち

どう会がたのしくなりまし

た。そしてつなひきでは勝っ

て友だちのりょうたろうが

栄

もりたみちや

ました。 ありました。 まくんとの最後の運 にすごくわくわくして、楽 たので、 みにしていました。かず 先週の日曜日に運動会が がんばろうとし ぼくはその日 動会で

わって、はちまきをもらいた。フィリピンの国家が終 たので、うれしかったです。 ました。ぼくは、白組でし 運動会がはじまっていまし た。かずまくんと同じ組だっ ぼくが来たときは、もう で負けてしまったので今度は赤組でした。去年は白組に運動会がありました。私日日曜日

小

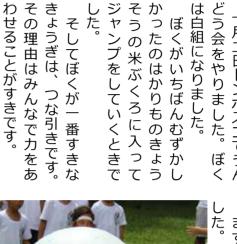
十月二日、 京

髙山

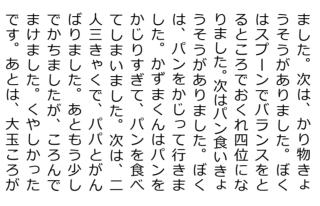
十月二日ドンボスコでうん ぼく した。どっちも白組が勝 まずは、 玉入れ

だより

apanese



Since 1983, Cebu



たくなってもみんながわんなでわらって、たまにい

らっていて、ぼくもいたく

てもなぜかわらって、うん

たまにボールところがりみたのは、大玉ころがしです。

ぼくが一ばんたのし **もりや けいすけ**

かっ

ズンバがありました。かずれしかったです。そのあとした。かったのですごいう は すごく楽しかったです。 まくんとの最後の運動会が しがありました。リレーで ぼくがいっぱい走りま

わりました。

先週の日曜日に運動

ありました。 くがい んしょうに 会が の

うそうでパンをとった。

は

赤組にしましたが負けて

あり ち けてしまったので、 まいました。二年とも負 もし

が



れません。 とりつかれているのか したら負けてしまう神様 も

親子二人三きゃく、大玉こ う走、ニアピンコンテスト、 ろがし、こう白たいこうリ こまでおいで、パン食いきょ その時点での点数は、白組 最後にズンバをおどってお レーもやりました。 い物かりものきょう走、こ 回とも負けてしまいました。 た。二回やりましたが、二 一十点、赤組十点でした。 他にも綱引き、しょうが 初の競技は玉入れでし

たが、とても楽しかったで 今度も負けてしまい 次はぜったいにかちた #

たのしかった。 のきょりは七・六で いきょ

そのつぎに、パン食

です。 けなかったのでうれ でした。なぜならダンスが くはズンバがすこしきらい すが、たいへんでした。ぼ 最後はズンバをやったので ぼくは、白組が勝ってうれ 本気では走れませんでした。 でアンカーにいったのです とリレーです。ぼくは自分 白組が勝って、リレーも負 むずかしかったからです。 しかったです。 のはたいへんでした。それ ないからです。パンをとる 争は学校ではやったことが トンがわたされたとき、 本当はこわかったです。 なぜならパン食 しか い競



小学六年 川村 芽生

で、わたしはぜんぶのきょ数が少なかったです。それあか組でした。あか組は人わたしは、うんどうかいで ぎに、ニアピンをやってわ は玉入れ、つぎに、つなひうぎに出られました。最初 きをやりました。それでつ

☆希☆ 1 文付のご案内/年度 入学

は、日本 国語や算数を 科書クラス 日本の教科書を使って 本 中心に学ぶ「教 補習授業校で 日本語の

けてざんねんでした。家でてつかれました。赤組はま た。いつしょ たです。最後のリレーは勝っ て、わたしはころびました。 つぎは、二人三きゃくをやっ はばくすいでした。 いたかったけど、たのしかっ した。おもしろかったです。 い子供たちはころんでいま うけんめい走っ りました。小さ それに大玉こ す。

かったけれど くて学校に から行った。 で学校に行 つぎの日にきんにくつう とママがおこる さました。いた は行きたくな

保護者が日本人会会員外で

が日本国籍であること。 本人または両親の

いずれか

◎応募方法 も入学可能。 に

満6歳以上満16歳未

2017年4月2日を基

◎募集対象者 ~2月15日 2017年1月4日

(水)

(水

◎受付期

150時間の授業を行いま 土曜日の3時間、年間で約 クラス」に分かれて、毎週 習得を目的とした「日本語

◎入学資格

会の川柳を作りました。 中学一年クラスでは、 運動

引っ張れ -若菜 綾奈 帽引きだ 引っ張れ

くさん入る なぜか毎年 た

早かったけど 水 野 真魚

ビリだった 走るのは 秋山 宙大

白組が優勝し

しました。

五対四十五で、

◎入学日

に連絡いたします。

4月1日(土))

com/portal/documents さい。 ムページからのダウンロー用紙(補習校で配布、ホー ○入学許可 保護者宛合の良い日を指定します。 を記入の上、提出してくだ ドもできます。) に必要事項 面接日については双方に都 両親と学校側の面接を実施。 本人の日本語能力試験及び ◎面接と試験 http://www.ja-cebu 補習校所定の入学申し込み 保護者宛て



て言えないまま数年が過

肩に担いで、一日に何往復も で行くのか聞いてみたら、我 で行くのか聞いてみたら、我 で行くのか聞いてみたら、我 が家よりもっと奥まったと が家よりもっと奥まったと が家よりもっと奥まったと がの依頼を受け、この肉体 かの依頼を受け、この肉体 がのがは知らないけど、とに がのがは知らないけど、とに がのかは知らないけど、とに がのかは知らないけど、とに がのがは知らないけど、とに がのがは知らないけど、とに がのがは知らないけど、とに がのがは知らないけど、とに がのがは知らないけど、とに がのがは知らないけど、とに がのがは知らないけど、とに がるがで、一日に何往復も 前回までのお話。しつこいよ 前回までのお話。しつこいよ がある。 を米袋に入れ、どこかに持っ がある。 なくなった。 三日ほどで残土は たちの自転車を豚小屋できた。外に置いてある息、やけに親しげに話しかけんなある日、隣の叔母さん たが、この話にはまだ続き凹までのお話。しつこいより続けている、というのは にならないスピードで、は知らないオジサンは比らちんたら手押し車をは知らないけど、とにに対し対価を得ているのとは比に対し対価を得ているとにがないががある。 あ る程

そと父自なもせそ大排 |りいさ腹り浸いのき水 続うんで、水で残なの で購入し、その残土を叔、なぜか私が手押し車を 4穴を掘ったはいいが、のために我が家の隣にPの排水で近所と揉め、 のマ 被害を受けるように 土をそのままにし の排水で近所と揉め、豚小屋を作り、掃えさんが突然、豚を飼 我が家は少しの雨で G ご近所 隣に

地の

地味な復讐ををこっの家の前に移動する

ずる

耐うのでしょう?と聞くと、 浸水をし、豚も体が半分く らい水に漬かっていたから、 らい水に漬かっていたから、 がかっただろうに。絶対に かかっただろうに。絶対に がかっただろうに。絶対に がかっただろうに。絶対に がかっただろうに。絶対に がかっただろうに。 がかっただろうに。 がかっただろうに。 がかっただろうに。 がかっただろうに。 がかっただろうに。 がかっただろうに。 がかっただろうに。 がから、 と声をかけられ、ヒレとモにいないという。そういえにいないという。そういえに持って行こうとするので、に持って行こうとするので、に持って行こうとするので、がはなく、自転車を豚小屋ずはなく、自転車を豚小屋がはなく、自転車を豚小屋がはない。そんな私 し、また余裕ができたら豚をあれ、ここにいたのも早急に現金が必要になりも早急に現金が必要になりも早急に現金が必要になりも早急に現金に困りどうしてんだ。お金に困りどうしてんだ。お金に困りどうたいたいたいかいという。そういえにいないという。そういえ まで買ったというのに、この家は浸水し、自腹で手押し車ここの豚小屋のせいで我がが。いやそれよりなにより、 錆ちゃうでしょ?」と、ニコ置いていたら雨にさらされ、たものだ。「こんなところにその辺に放っぽりだしてい その辺に放っぽりだしていでにボロボロになっていて、そり取り戻したはいいが、すこかに雲隠れしたので、こっ そうにおっしゃるが、すでに 二コしながら、いかにも親切 合の悪いことをやらかし、ど し、また余裕ができたら豚を豚をつぶしたそうだ。しかも早急に現金が必要になりんだ。お金に困りどうしてあれ、ここにいた豚だった この叔父さんが何 びた自

局、あまり使わず放置してした。大大大の元となど決して笑えない。を気が付かずに過ごしてした気が付かずに過ごしてした気が付かずに近所の人には、「あいったろう。と水が溜まる。今は土嚢でいるが、全体としては、元よりでいるが、全体としては、元よりでいるが、全体としては、元よりでいるが、全体としては、元よりでいるが、全体としては、元よりでいるが、全体としては、元よりでいるが、全体としては、元よりでいるが、全体としては、元よりでいるが、やる気のないでではでした。まぁ、あいつのおがで何も買わなくて済んでいるが、やる気のないででいるが、やる気のないででいるが、やる気のないをとれているが、やる気のないを表すでによった。 車を買ってしまったが、結ほとんど意地だけで手押しかくいう私だって、こうしてしかし冷静に考えてみれば しかし冷静に考えてみ打っておいた。うなんだ。」と適当に相決して口には出さずに ンになにがしかあげだけで丘を平にしたばならない。いや、まだまだ作業は続けまたまだまだ。 や車済て しまったかもしれないけ むも るというの さっき、この豚小屋もというのか。いや、待て かもしれない。手押しらった方が早くで安く なにがしかあげて、やって丘を平にしたオジサ は、多少は顔に出して、々に突っ込みたくなる 終的に誰かにタダで まうくらいなら は出さずに 水すると言っ あの米袋 相槌 か . い て し結し て

セブ島で楽しく明るい貧乏生活 女 36 歳

JUNKO

いのを買ってやった自転車といったっ

取られる 暴

私は、無類の猫好きです。今こうして記事を書いている瞬間も、膝の上にはかわいい愛猫がスヤスヤと眠っています。お蔭様で(?)私の活動先である HERO'S HOUSE には、たくさんの野良猫たちが、我が物顔で生活しています。どこで噂を聞き付けたのか、明らかにうちの野良猫から生まれたものではない子猫たちが、捨てら れていたこともありました。子猫はさらに可愛いので、育ててしまうのですが、さすがにちょっと増えすぎたかな・・・?と最近感じ始めています。ガーデニングも趣 味なのですが、せっかく植えた植物の根っこを掘り起こし、きれいなお花の横に気持ちよさそうに用を足す猫の姿に、ちょっとイラっとしてしまうこともあります。 中でも一番の問題は、うちのメス猫たちを狙うオス猫の存在です。いくら追い出しても、しつこく敷地内に入ってきては、メス猫に襲い掛かろうとします。その結果、 既に何度も野良猫たちの出産に立ち会っており、その度に「元気に育てよ!」という気持ちと「これ以上増えたらどうしよう」という相反する気持ちに悩まされ続けて いました。

そんなある日、街中のペットショップで衝撃的なポスターを発見しました!!「Free castration for cats and dogs」まさに私が探していたものです。実は、自費で去勢 も考えていたのですが、一匹 5,000 ペソ以上かかると聞いて、完全に諦めていました。そこにまさに天からのお恵みです。早速、予約のために電話をしてみると「まだ 予約は開始されていません。●日から予約を開始しますので、かけ直してください」出ました!もう騙されません!そう言っておいて、どうせオーナーの友達や親せき だけで予約が埋まっていくパターンです。諦めずにしつこいくらい電話をして、やっと予約を取ることができました。まずは、猫ちゃんたちのチェックアップが必要と いうことで、猫たちの名前を聞かれました。ただの野良猫なので、名前はありませんが、適当に名前を付けて、無事3匹の雌猫の予約を取り付けました。

予約日当日、朝 8 時の予約に備え、6 時から猫の捕獲作戦開始。しかし、相手は野良猫です。まず、予約した 3 匹の雌猫が見当たりません。餌でおびき出すこと 1 時間。 ようやく姿を現した猫たちですが、普段と何か違う空気を察してか、まったく近づいてきません。あの手この手を使い、フィリピン人スタッフの力も借りて、どうにか 暴れる猫を車に押し込み、朝の渋滞真っ只中の道を走ること1時間。車の中はまさに地獄です。異変を察知した猫たちは、暴れまくり、断末魔のような鳴き声がこだま していました。「これ以上猫が増えたら、世話ができなくなる。かわいい猫たちのため」と自分自身に言い聞かせながらようやくペットショップに到着しました。一番落 ち着いている子から診察室に連れて行くと、獣医さんが一言。「これメスですよね?無料の去勢は、オスのみです」「・・・・・え!?」チラシにも、ポスターにも、そ んなこと一言も書いてありません。あんなに何度も電話したのに、受付の人も教えてくれませんでした。猫の名前聞くくらいなら、メスかオスか聞くでしょう、普通・・・。 と嘆きながら、また来た道を暴れる猫たちと戻るしかありませんでした。結局、数週間に及ぶ「野良猫去勢計画」は失敗に終わり、現在も唯一できる対策として、オス 猫を必死に追い払う毎日です。

広告掲載のお礼

この度フリーペーパー各社(セブトリップ、咲楽、セブポット様)のご厚意によ り日本人会の情報、お知らせを無料で掲載していただくことになりました。 いろいろな情報がたくさんの方に発信できるようになり関係者一同喜んでいます。 この場を借りて御礼を申し上げます。



セブ日本人会 会長 櫻井絹恵



